X̱pá:yelhp
The Story of the Cedar Tree

Kwulhíthelh kwes xwel xwewáte ye x̱elpá:yelhep, ílh ts'e lí te ólu ey swíyeqe
Long Ago before there were cedar trees, there was a real good man who was

we yóth kw'es mamíytes wátes ó. Wa lis q'álem kw'e stam, su a:m tútl'o. Lis
always helping others.   Whenever they needed, he gave.   When

stl'is kw'e stam, óxwes tes kw'e sélhtel qas kw'e awkw'. Kwes kw'étslexwes te
they wanted, he gave them food and clothing.   When the Great Spirit

í te X̱áx̱a Shxwelí, thet tútl'ò, tethá swíyeqe esáp te syóyes. Lis cha kwe q'óy te
saw this, he said, that man has done his work.   When he dies,

shxwlís kw'es píltem kw'e x̱pá:yelhp tse ts'ísem, chásu hókwxes ye
where he is buried a Cedar Tree will grow and be useful to the

mestíyexw . Te kwémlexwlets xwelé kw'e sáletel,
people.   The roots for baskets,

te p'alyí:ws xwelá kw'e awkw',
the bark for clothing,

te syólh xwelá kw'e sthíyeltexwem qas te
the wood for shelter and

sléxwelh xwelá kw'e leq'álq'el.
the canoe for travelling.

QR Code to the Cedar Story on First Voices
(Use your phone camera to use the code)

To hear the Cedar Story read by Siyamiyateliyot Elizabeth Phillips visit

www.stoloshxweli.org or www.firstvoices.com